

CRYSTAL

הוראות הפעלה לתנור מובנה

דגם: BO 65MS



TADIRAN

לקוחות נכבדים,

אנו מודים לכם ושמחים שהצטרפתם למשפחת **תדיראן**.

בתנורים המובנים החדשים המיובאים ע"י חברת **תדיראן**, מיושמות הטכנולוגיות החדישות ביותר המעניקות ביצועי חימום ובישול מעולים ומבטיחים בטיחות מושלמת ונוחות מרבית בשימוש.

בתדיראן רואים בנוחות שלכם אתגר עליון ושוקדים ללא הרף לשיפור השירות המוענק ללקוחות.

הוראות ההתקנה וההפעלה מאפשרות לכם שימוש נוח ויעיל בתנור. נא קראו בעיון רב את ההוראות ואנו משוכנעים שתופק הנאה מושלמת מתנור הבישול והאפייה המשולב.

באיחולי הצלחה והנאה



TADIRAN

הוראות בטיחות חשובות

אנו מודים לכם על רכישת המוצר שלנו. אנו מקווים שבאמצעות תכונות רבות ויתרונות שהיא מציעה תוכלו ליהנות מהתנור. לפני השימוש בתנור זה, אנא קראו בקפידה הוראות הפעלה אלו. שמרו הוראות הפעלה אלו במקום בטוח לכל צורך בעיון עתידי. ודאו שגם משתמשים אחרים במוצר זה מכירים היטב את הוראות הבטיחות.

אזהרות

- בעת הפעלת התנור בפעם הראשונה, אתם עלולים לחוש בריח לא נעים הנוצר מחומרי הדבקה של לוחות הבידוד בתוך דפנות התנור. הפעילו את התנור החדש והריק במצב פעולת בישול מסורתית בטמפרטורה של 250°C במשך כ- 90 דקות כדי לסלק זיהומים שומנים בתוך חלל התנור.
- במהלך השימוש ראשון, טבעי לחלוטין שיווצרו מעט עשן וריחות. אם זה קורה, אווררו את החדר והמתינו מעט עד שהריח והעשן יתפזרו, לפני שתכניסו מזון לתוך התנור.
- התנור והחלקים הנגישים שלו מתחממים בעת השימוש. נקטו בכל אמצעי הבטיחות כדי להימנע ממגע בגופי החימום החמים. יש להרחיק ילדים פחות מגיל 8 מהתנור אלא אם הם נמצאים בפיקוח רציף.
- אם מתגלה נזק כלשהו בתנור, כבו אותו ונתקו אותו מרשת החשמל כדי למנוע סכנת התחשמלות.
- תנור זה יכול להיות מופעל על ידי ילדים מגיל 8 ועל ידי אנשים עם מוגבלויות גופניות, תחושתיות או נפשיות, או חסרי ניסיון וידע אלא אם הם משתמשים בתנור בצורה בטוחה תחת פיקוח של אדם בוגר, והם מבינים את הסכנות הכרוכות בשימוש במכשיר. אל תאפשרו לילדים לשחק בתנור. אל תאפשרו לילדים לנקות או לבצע תחזוקת המשתמש ללא השגחה.
- במהלך השימוש, התנור מתחמם מאוד. יש להימנע ממגע במשטחים חמים בתוך התנור.
- אל תאפשרו לילדים להתקרב לתנור בעת הפעולה, במיוחד כאשר הגריל בפעולה.
- ודאו כי התנור כבוי לפני החלפת נורת תאורה בתנור כדי למנוע סכנת התחשמלות.

- תקע החשמל של התנור חייב להיות נגיש בקלות לאחר ההתקנה. אם לא כך, יש לחבר את התנור לרשת החשמל באמצעות מפסק ניתוק רב קוטבי עם מרווח ניתוק של 3 מ"מ לפחות בין המגעים.
- חברו את התנור לקו חשמל המוארק בהארקה תקינה. להגברת בטיחותכם, מומלץ לחבר את התנור לקו חשמל המוגן בממסר זרם דלף נגד התחשמלות (ממסר פחת) בזרם דלף של 30mA.
- פקחו על ילדים כדי להבטיח כי הם אינם משחקים בתנור.
- תנור זה אינו מיועד לשימוש בני אדם (כולל ילדים) עם יכולות גופניות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם הם בפיקוח או הודרכו כיצד להשתמש בבטיחות בתנור על ידי אדם האחראי לבטיחותם.
- אם כבל החשמל ניזוק, למניעת סיכונים, החלפתו תבוצע על ידי טכנאי מורשה ומיומן משרות תדיראן.
- בעת השימוש ולאחריו, אל תגעו בגופי החימום או במשטחים הפנימיים של התנור - סכנת כוויות. אל תאפשרו לפריטי לבוש או חומרים דליקים אחרים לבוא במגע עם משטחי התנור החמים, עד שהם יתקררו לחלוטין.
- בסיום הבישול, נקטו בכל אמצעי הזהירות בעת פתיחת דלת התנור, ואפשרו לאוויר החם או האדים להשתחרר בהדרגה לפני שתיגשו לתנור. כאשר דלת התנור סגורה, אוויר חם משחרר מהפתחים שמעל ללוח הבקרה. אל תחסמו את פתחי האוורור.
- השתמשו בכפפות מגן מבודדות לחום כדי להוציא סירים ואביזרים מתוך התנור. היזהרו לא לגעת בגופי חימום.
- אל תניחו חומרים דליקים בתוך או בקרבת התנור; אש עלולה לפרוץ אם התנור יופעל בשוגג.
- לעולם אל תשתמשו במכשירי ניקוי באדים או קיטור כדי לנקות את התנור.
- אל תשתמשו בתכשירי ניקוי חריפים או במגרדות מתכת חדות לניקוי זכוכית דלת התנור שכן הם עלולים לשרוט את פני השטח ולגרום לניפוץ הזכוכית.
- אל תכסו את החלל הפנימי או את תחתית התנור ברדיד אלומיניום, ואל תניחו על תחתית התנור סירים או כלי בישול.
- אין לחבר את התנור באמצעות טיימר חיצוני או מערכת שלט רחוק נפרדת.

עצות בטיחותיות

- לאחר הסרת חומרי האריזה, וודאו שהתנור לא ניזוק. במקרה של נזק, אל תפעילו את התנור ופנו מיד לנקודת המכירה של התנור.
- הרחיקו את חומרי האריזה מהישג ידם של ילדים קטנים העלולים לשחק בחומרי האריזה להילכד בתוכם ואך להיחנק.
- אל תשתמשו בתנור ברגליים יחפות, ואל תיגעו בתנור בידיים רטובות או רגליים לחות.
- אל תפתחו את דלת התנור לעתים קרובות בעת הבישול.
- היצרו והיבואן לא יהיו אחראים לנזק כלשהו שייגרם כתוצאה מהתקנה שגויה שלא בהתאם להוראות ההתקנה שבחוברת זו.
- אתם עלולים לפצוע את עצמכם מדלת תנור פתוחה או למעוד עליה. הימנעו מהשאת דלת התנור פתוחה.
- אל תשבו על או תישענו על דלת פתוחה, ואל תניחו עליה חפצים כבדים. כמו כן וודאו שדבר לא יילכד בין הדלת והתנור. התנור עלול להינזק.
- חלקים מסוימים של התנור נשארים חמים זמן רב לאחר סיום הבישול; המתינו עד שהחלל הפנימי של התנור יתקרר לפני מגע במקומות החשופים ישירות לחום.
- אם אין בכוונתכם להשתמש תקופה ממושכת בתנור, מומלץ לנתק אותו מרשת החשמל.

התקנת התנור ביחידת מטבח

התקינו את התנור בתוך גומחה שביחידת מטבח; ניתן להתקינו מתחת לשולחן עבודה או בתוך יחידת ארון זקופה. קבעו את התנור ליחידת המטבח באמצעות שני בורגי קיבוע המוכנסים דרך חורי הקיבוע שבתוך מסגרת התנור. כדי לאתר את חורי הקיבוע, פתחו את דלת התנור והביטו פנימה. כדי לאפשר אורור הולם, התקינו את התנור בהתאם למידות ההתקנה והמרווחים הנדרשים בשרטוט ההתקנה שבעמוד 9.

חשוב

כדי שהתנור יפעל כהלכה, יחידת המטבח חייבת להיות מתאימה. דפנות יחידת המטבח שבסמוך לתנור חייבות להיות עשויות מחומר עמיד בחום. כמו כן, ודאו שחומרי ההדבקה של הציפויים בדפנות יחידות המטבח שבקרבת התנור יהיו עמידים בחום של 120°C לפחות. חלקים מפלסטיק או דבקים ביחידות המטבח הסמוכות שלא עמידים בטמפרטורות כאלה עלולים להימס או להתעוות ולגרום לתנור להיתקע בתוך יחידת המטבח. אל תסירו את כיסויי התנור כדי למנוע חשיפה לחלקי חשמל וסכנת התחשמלות. מומלץ להסיר את הקיר האחורי של יחידת המטבח כדי להבטיח זרימת אוויר נאותה מסביב לתנור. יש להשאיר מרווח של 45 מ"מ מגב התנור לקיר שמאחוריו.

לפני השימוש בתנור

לאחר הסרת חומרי האריזה, ודאו שהתנור לא נפגע בעת ההובלה. במקרה של ספק, אל תחברו או תשתמשו בתנור, ופנו מיד לנקודת המכירה של התנור.

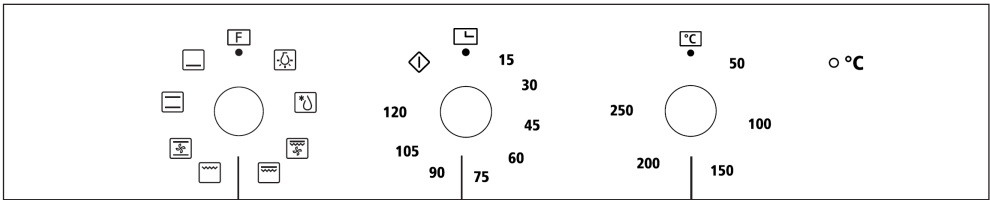
הרחיקו את חומרי האריזה, כגון שקיות ניילון, פוליסטירן, או סיכות מחוץ להישג ידם של ילדים העלולים להילכד בתוך חומרי האריזה ולהיחנק.

תנור זה מיוצר מחומרים המיועדים למחזור או לשימוש חוזר. בבוא היום השליכו אותו בהתאם לחוקי העזר ברשות המקומית במקום מגורכם או תקנות המשרד להגנת הסביבה.

השימוש בתנור

- אם תרצו להפעיל את התנור מבלי להגדיר את זמן הבישול, סובבו את כפתור הטיימר נגד כיוון השעון "⏪". הטיימר לא יחזור באופן אוטומטי למצב "0" (כבוי), והתנור ימשיך לפעול עד שתכבו אותו באמצעות העברת כפתור הטיימר למצב כבוי "0".
- אם תרצו להגדיר את זמן הבישול, סובבו את כפתור הטיימר בכיוון השעון עד זמן הבישול הרצוי. בסיום זמן הבישול שהוגדר, כפתור הטיימר יחזור באופן אוטומטי למצב כבוי "0", ויישמע צליל קולי.
- סובבו את כפתור בורר מצבי הפעולה כדי לבחור את מצב פעולת התנור הרצוי בהתאם למתכון וסוג המזון המבושל.
- סובבו את כפתור בורר הטמפרטורה כדי להגדיר את טמפרטורת הבישול הרצויה. התנור יתחיל את פעולת הבישול לאחר קביעת מצב הפעולה, זמן הבישול והטמפרטורה.
- אם התנור אינו בשימוש, הקפידו תמיד להעביר את כל כפתורי הבקרה למצב כבוי "0".

תיאור התנור






כפתור בורר התוכניות

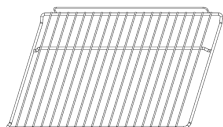
כפתור הטיימר

כפתור בורר הטמפרטורה

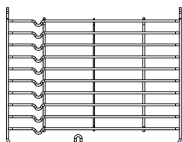
תיאור הפעולה	מצב פעולה
תאורת התנור: מאפשרת למשתמש לצפות בהתקדמות הבישול מבלי לפתוח את הדלת. התאורה מוארת בכל מצבי הבישול.	
הפשרה: הזרמת אוויר בטמפרטורת החדר מאפשרת להפשיר במהירות מזון קפוא (ללא שימוש בחימום). זוהי דרך עדינה אך מהירה לזירוז זמן ההפשרה מנות מוכנות, מוצרי מזון מוקרמים וכו'.	
חימום תחתון: גוף חימום חבוי בתחתית התנור מספק חום מרוכז יותר לתחתית המזון ללא השחמה. אידיאלי לבישול איטי של למשל, פשטידות, תבשילי קדירה, מדברי מאפה ופיצות שבו נדרש בסיס פריך.	
בישול בהולכת חום: גופי החימום העליון והתחתון פועלים יחד כדי לספק בישול בהולכת חום. במצב פעולה זה ניתן לבשל ולאפות מזון במפלס גובה אחד בלבד.	
הולכת חום עם מאוורר: שילוב של מאוורר ושני גופי החימום מספק פיזור חום אחיד יותר, והמזון מתבשל בצורה מהירה ואחידה יותר. במצב פעולה זה ניתן לבשל ולאפות מזון בשני מפלסי גובה בו זמנית.	

מזב פעולה	תיאור הפעולה
	גריל צר: גוף חימום הגריל הפנימי מופעל ומקרין חום ישירות כלפי מטה למזון. מצב פעולה זה מתאים לצלייה והשחמה של כמויות מזון קטנות.
	גריל כפול: גוף חימום הגריל הפנימי וגוף החימום העליון מופעלים יחד. מצב פעולה זה מתאים לצליית כמויות בשר גדולות יותר.
	גריל כפול עם מאוורר: גוף חימום הגריל הפנימי, גוף החימום העליון והמאוורר מופעלים יחד. מצב פעולה זה מתאים לצלייה בגריל של כמות גדולה של בשר.

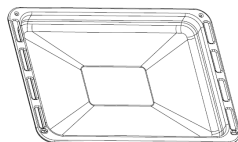
אביזרים



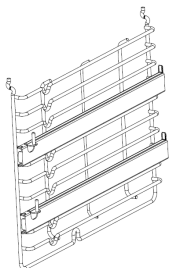
מדף רשת: מיועד לצליית מזון, לסירים לתבשילי קדירה, תבניות לעוגה עם פריטים המיועדים לטיגון וצלייה.



מסילות החלקה: מסילות תמיכה למדפים המותקנות בדופן הימנית והשמאלית של התנור, וניתנות להסרה כדי לאפשר ניקוי דפנות התנור (בדגמים מסוימים בלבד).



מגש אוניברסאלי: לבישול כמויות גדולות של מזון כגון עוגות לחות, מאפים, מזון קפוא וכו', או לקליטת נזולים הנוטפים מבשרים.

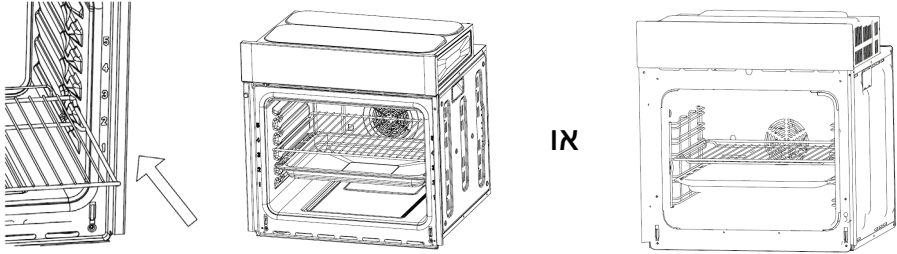


מסילות טלסקופיות: דגמי תנורים מסוימים מסופקים עם מסילות טלסקופיות כדי להקל על השימוש בתנור. את המסילות הטלסקופיות ניתן להסיר לניקוי באמצעות הוצאת הברגים המקבעים אותן לדפנות הצד בתנור. (בדגמים מסוימים בלבד)

הערה: האביזרים המצורפים לתנור שברשותכם תלויים בדגם התנור.

הכנסה נכונה של מדפים ומגשים:

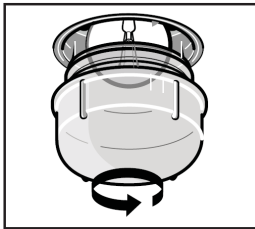
כדי להבטיח שמסילות מדפי התנור יתפקדו בבטחה, נדרש מיקום נכון של המדפים בין מסילות הצד. השתמשו אך ורק בסירים ומגשים הממוקמים בין מפלסי הגובה הראשון והחמישי.
פעולה זו תבטיח כי במהלך הוצאה זהירה של מדף או מגש, פריטי מזון חם לא יחליקו החוצה.



החלפת נורת התאורה

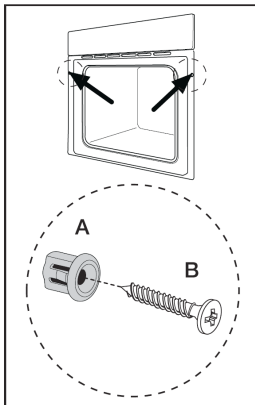
להחלפה, פעלו כדלקמן:

1 < נתקו את התנור מרשת החשמל באמצעות הוצאת תקע החשמל מהשקע בקיר, או הורדת הנתיך של קו החשמל המזין את התנור בלוח החשמל הדירתי.



2 < פתחו את כיסוי הזכוכית של בית הנורה בסיבוב נגד כיוון השעון (שימו לב, ייתכן ועליכם יהיה להפעיל מעט כוח) והחליפו את הנורה בנורה חדשה זהה בלבד:
נורת הלוגן, הספק 230V/25-40W, עמידות בטמפרטורה של 300°C.

3 < הבריגו את כיסוי נורת התאורה חזרה למקומה.



חיזוק התנור ליחידת הארון

1. הכניסו את התנור לתוך הגומחה ביחידת המטבח.

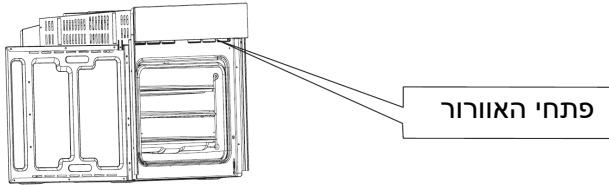
2. פתחו את דלת התנור.

3. חזקו את התנור לארון המטבח עם שני המרווחים "A"

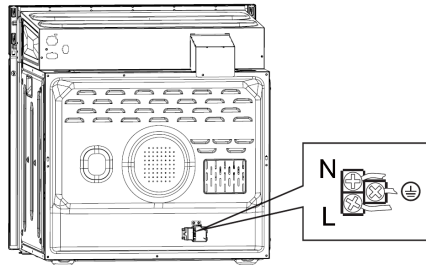
אשר מותאמים לחורים במסגרת התנור ושני הברגים "B" (כמתואר באיור).

פתחי האוורור

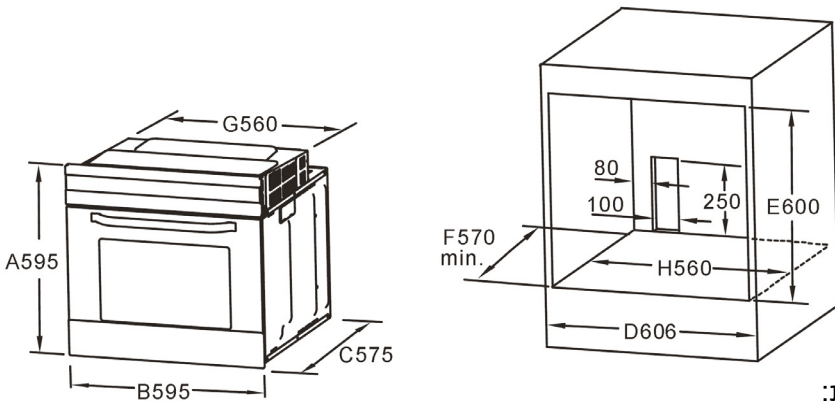
לאחר סיום הבישול או כשהתנור במצב עצירה או המתנה, אם הטמפרטורה במרכז התנור גבוהה מ- 75°C , מאוורר הקירור ימשיך לפעול במשך 15 דקות. כאשר הטמפרטורה במרכז התנור נמוכה יותר מ- 75°C , מאוורר הקירור יפסיק לפעול קודם לכן.



חיבור התנור לרשת החשמל



התקנה



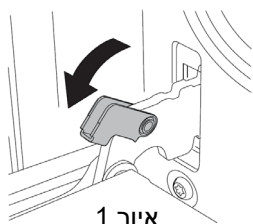
הערות:

1. רק סטיות פלוס מותרות בכל המידות.
2. מידות יחידת המטבח לא כוללות את שקע החשמל.

הערה: האביזרים המצורפים לתנור שברשותכם תלויים בדגם התנור.

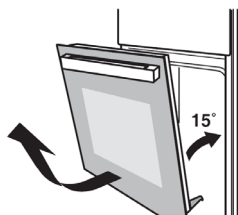
הסרת דלת התנור (אופציונאלי, בדגמים מסוימים בלבד)

הסרת דלת התנור מאפשרת גישה קלה ומהירה לכה החלל הפנימי של התנור



איור 1

1. כדי להסיר את הדלת, פתחו אותה ככל שניתן. לאחר מכן, משכו לאחור את התפס שבציר הדלת (איור 1).



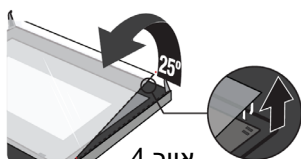
איור 2

2. סגרו את הדלת לזווית של כ-15°. אחזו את דלת התנור משני צדדיה, הרימו אותה באיטיות, והסירו אותה מהתנור (איור 2).



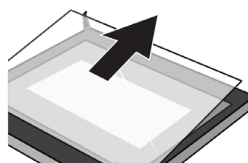
איור 3

3. הניחו את הדלת על משטח שטוח כאשר הכיסוי העליון של הדלת מופנה כלפיכם. הניחו את הידיים על הזכוכית ומשכו אותה לכיוון התנור (איור 3).



איור 4

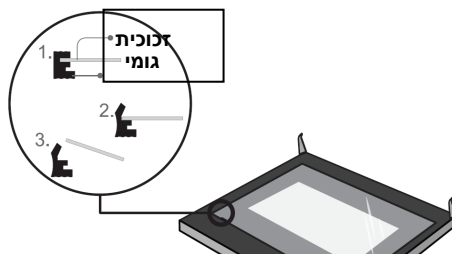
4. הפרידו בזהירות את שמשת הזכוכית באמצעות הרמתה בזווית של כ-25° (איור 4).



איור 5

5. דחפו את שמשת הזכוכית למצב המסומן בחץ באיור 5. משכו בעדינות את שמשת הזכוכית מתוך המחזיק שלה.

6. לאחר משיכת הזכוכית הפנימית, משכו את שמשת הזכוכית האמצעית כפי שמתואר באיור 6.



איור 6

7. לאחר השלמת הניקוי, הרכיבו את דלת התנור חזרה למקומה בסדר פעולות הפוך.

ניקוי ותחזוקה

לשמירת חזות התנור ופעולתו התקינה, שמרו על ניקיון התנור. העיצוב המודרני של התנור מצריך פעולות תחזוקה מינימאליות. את חלקי התנור הבאים במגע עם מזון יש לנקות בקביעות.

- לפני פעולות ניקוי ותחזוקה כלשהן, נתקו את התנור מרשת החשמל.
- כווננו את כל בקרי התנור למצב כבוי OFF.
- המתינו עד שהחלל הפנימי של התנור יתקרר לטמפרטורה מעט כמה מכיוון שקל יותר לנקות משטחים חמים.
- נקו את משטחי התנור באמצעות מטלית לחה, מברשת רכה או ספוג עדין, הטבולים בתמיסת מים חמים ונוזל ניקוי עדין. לאחר מכן, שטפו ויבשו.
- לניקוי הזכוכית של דלת התנור, אל תשתמשו בחומרי ניקוי שוחקים או מגרדות מתכת חדות העלולים לשרוט את משטחי הזכוכית ולגרום להתנפצותה.
- אין להשאיר חומרים חומציים (מיץ לימון, חומץ) על חלקי נירוסטה.
- אין להשתמש במכשיר ניקוי באדים או קיטור.
- את תבניות האפייה ניתן לשטוף בנוזל ניקוי עדין.

השלכת מכשירי חשמלי ואלקטרוניקה ישנים

מכשיר זה מסומן בהתאם לדירקטיבה האירופאית 2002/96/EC לסילוק ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



הקפדה על סילוק מכשיר זה בדרך הנכונה, תסייע למנוע תוצאות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם, העלולות להיגרם על ידי טיפול בלתי הולם בסילוק מוצר זה.

סימן המכולה שעל גבי המוצר או על התיעוד הנלווה מציין כי אין להתייחס אליו כאל פסולת ביתית רגילה, ויש לפנותו למרכז איסוף מתאים למחזור של ציוד חשמלי ואלקטרוני.

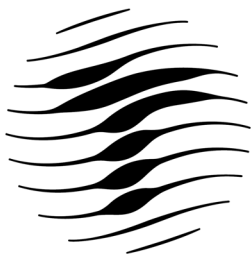


מוקד שירות, תמיכה ורכישת חלפים ארצי:

חולון, רחוב הלהב 7

שירות תיקונים:

טל: 03-5581505 פקס: 1-700-70-60-58



TADIRAN